

**Zeitschrift:** Die schweizerische Baukunst  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 2 (1910)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Schweizerische Rundschau

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

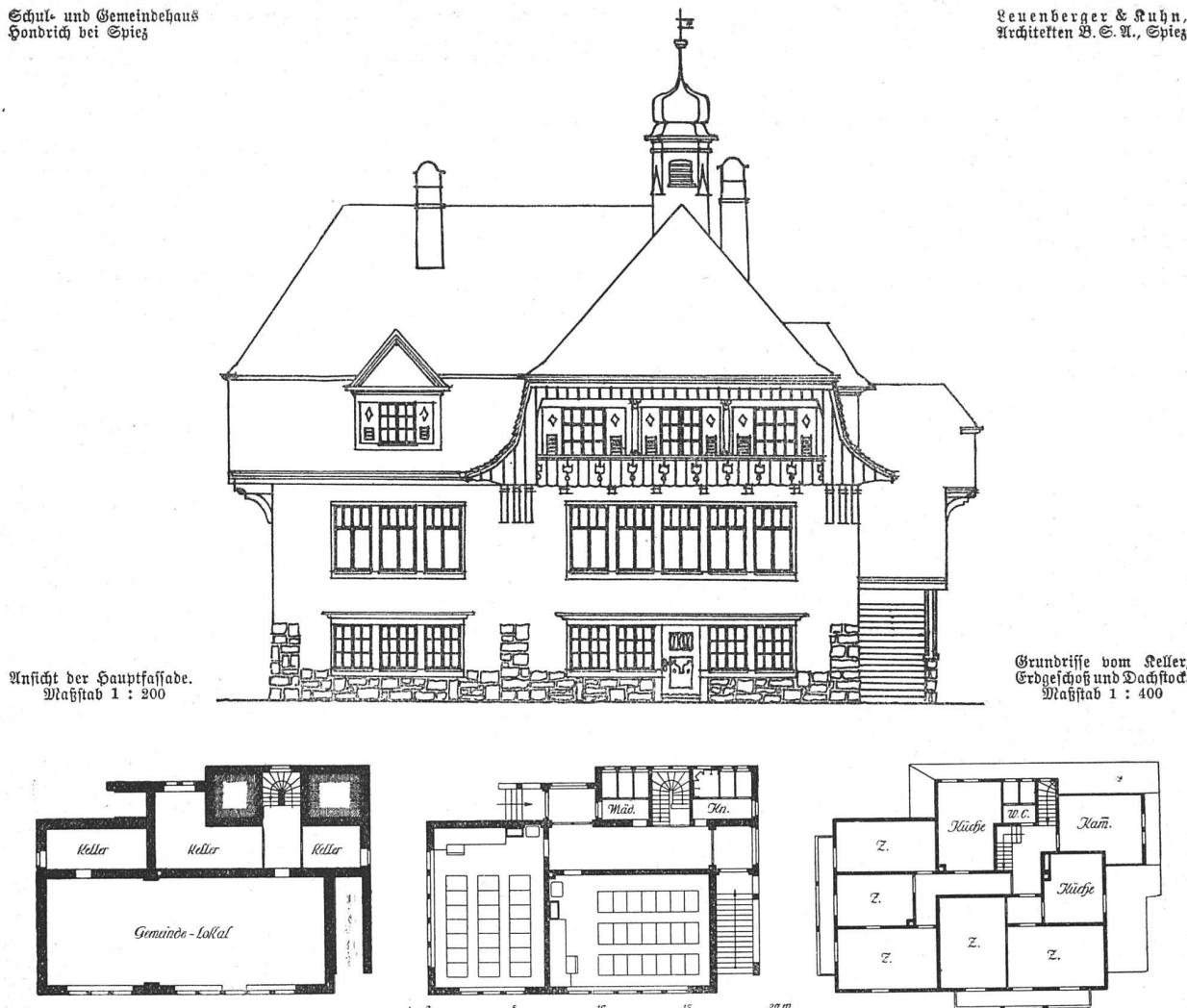
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Schweizerische Rundschau.

**B**iel, Umbau der reformierten Kirche. (Jahrg. 1909, S. 157.) Die reformierte Kirchengemeinde bewilligte die zur Durchführung der von Architekt E. J. Propper in Biel geleiteten Restaurierung der Stadtkirche nötigen Kredite, nach Abzug der Beiträge von Bund und Kanton, 50 000 Fr.

### Bund schweizerischer Architekten. III. Generalversammlung in Bern.

Die Beschlüsse der Hauptversammlung vom 22. Januar sind unter den Vereinsnachrichten dieses Heftes mitgeteilt; ebenso der von der Versammlung genehmigte Geschäftsbericht über das Jahr 1909.

Der Abend wurde gemeinschaftlich im Casino verbracht und dann nach kurzen Excursionen nach andern Lokalen auch dort beschlossen.

Am Sonntag den 23. Januar vereinigten sich die Mitglieder und Gäste des Bundes mit zahlreichen Interessenten in der Aula der Universität, um einen formvollendeten, inhaltlich überaus anregenden Vortrag von Professor Dr. A. Weese über das alte Bernische Landhaus und die moderne Villa entgegenzunehmen. Die Ausführungen des Redners, die durch zahlreiche Lichtbilder alter und neuer Bauwerke erläutert wurden, fanden lebhaftesten Beifall und sollen in Bälde in der Schweizerischen Baukunst veröffentlicht werden.

Am gemeinschaftlichen Mittagessen im Café Peschl, zu dem sich auch die Herren Vertreter des Schweizer. Ingenieur- und Archi-

tekten-Vereins, des Schweizerischen Techniker-Verbandes und der Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten eingefunden hatten, nahmen ungefähr 35 Personen teil. Nach Tisch begab sich die Versammlung ins Münster, um unter der kundigen Führung des Münsterbaumeisters, unseres Kollegen Karl Indermühle, zunächst den ganzen so überaus eindrucksvollen Bau zu durchgehen und darnach in der Sakristei eine hochinteressante Zusammenstellung der ältesten Turmriss und verwandten Zeichnungen, dann der Nisse, die den heutigen Turmbau vorbereitet und ihm zugrunde liegen und schließlich der Entwürfe, die Architekt Indermühle zu einem etwaigen Neubau der Turmspitze ausarbeitete, zu besichtigen.

So bot die Generalversammlung auch diesmal wieder neben der Erledigung der Geschäfte und dem erinnerungsfreudigen Zusammensein mit den Kollegen gar mancherlei wertvolle Anregung.

### Randersteg, Kapellenbau.

**R** Die aus dem Anfang des XVI. Jahrhunderts stammende Kapelle in Randersteg wird nach Plänen von Architekt (B. S. A.) Karl Indermühle, dem wir schon so manches stimmungsvolle Kirchlein verdanken, im kommenden Frühjahr umgebaut und vergrößert werden.

### Meierskappel (Kt. Luzern), Schulhausbau.

**M** Die Gemeinde beschloß Anfang Januar den Bau eines neuen Schulhauses nach den Plänen des Architekten Schumacher in Luzern mit einem Kostenvoranschlag von 95 000 Franken.

## **S**t. Gallen, Bahnhofneubau.

Der städtische Gemeinderat beschäftigte sich in seiner Sitzung vom 1. Februar mit der **Bahnhoffrage**, da von der Generaldirektion der Bundesbahnen die definitiven Baupläne nun eingetroffen waren. Sie beruhen auf dem Projekt der Architekten Kuder und Senger in Zürich, das anlässlich der Plan konkurrenz für den Bahnhof St. Gallen mit dem zweiten Preise ausgezeichnet wurde. Das neue Aufnahmegerüst wird den ganzen Raum des heutigen Zoll- und Niederlagsgebäudes einnehmen und darüber hinaus bis nahezu zum Gilgutschuppen an der St. Leonhardstraße reichen. Der vom Gemeindeammann Dr. Scherrer vertretene Antrag, der Gemeinderat solle sich unter Geltendmachung mehrerer Abänderungsanträge mit dem vorliegenden Projekte der Bundesbahnen einverstanden erklären, wurde angenommen, trotz schärfster Kritik der inneren Anlage wie der Fassadengestaltung und trotzdem selbst nach dem Bericht des Stadtrates das jetzige Projekt keine Verbesserungen, wohl aber wesentliche Verschlechterungen aufweise.

Für das neue Postgebäude haben die Architekten Pfleghard und Haefeli die Pläne noch nicht fertiggestellt.

## **S**olothurn, Restauration der St. Ursus- und der Professoren-Kirche.

Nach dem Gutachten der Architekten Karl Jädermühle (B. S. A.), Bern, und A. Hardegger, St. Gallen, werden zur vollkommenen Wiederherstellung der 1762—1773 von Pisoni erbauten St. Ursus-Kathedrale mit reichen Stuccaturarbeiten von Francesco und Carlo Pozzi 169 432 Fr. und der 1689 als Jesuitenkirche erbauten Professorenkirche 83 610 Fr. nötig sein. Doch wird man sich vorerst, bis die Eigentumsfrage an der St. Ursus-Kathedrale und die Veräußerung der Professorenkirche ihre Lösung gefunden haben, auf die Wornahme der dringendsten Reparaturen beschränken.

## **Z**ürich. Kunstgewerbe-Museum. II. Raumkunst-Ausstellung. Die Arbeiter-Wohnungen.

Die zweite Raumkunst-Ausstellung, die im September 1909 begann und bis Ende Februar 1910 dauern wird, zerfiel in zwei Serien. Die erste davon enthielt Zimmerreinrichtungen die für Arbeiter- und Beamtenwohnungen bestimmt waren, aber zum einen Teil infolge ihrer durchaus nicht niedrigen Preise für den Arbeiter nicht in Betracht kommen konnten, zum andern Teil in ihrer in Form und Farbe gefuchten Bauerlichkeit eher in das Sommerhaus eines Westheten als in die Wohnstube eines biederen Bürgers paßten. Zu dem Raum, der wirklich Anspruch darauf machen konnte eine Beamtenwohnstube zu sein, hat der Direktor der Kunstgewerbeschule J. de Praetere die Entwürfe geschaffen, die von der Möbelfabrik Rud. Trudenmüller, Zürich I, in leicht grün gebeiztem Tannenholz, die Stühle mit Strohsitzen in Buchen, ausgeführt wurden. Das Mobiliar, ein Ausziehtisch, vier Stühle, zwei Armlehnstühle und ein Buffet, kostet aber immerhin noch 590 Fr.

Die zweite Serie, die zu der ersten hinzukam, zeigt auch den Preisen nach wirkliche Arbeitermöbel, und zwar zwei Typen, ein Schlafzimmer der Kunstgewerbeschule Zürich und ein Wohnzimmer von Architekt Otto Ingold, Bern, beide Einrichtungen in je sechs verschiedenen Behandlungen ebenfalls von Rud. Trudenmüller, Zürich, ausgeführt. Die Möbel eines Wohnzimmers, Buffet, Tisch und sechs Stühle, stellen sich auf durchschnittlich 235 Fr., die eines Schlafzimmers mit einem Bett und Schrank, Waschkommode, Nachttisch, Spiegel und zwei Stühlen auf rund 270 Fr., mit zwei Betten auf etwa 350 Fr.

Über die Prinzipien, die bei der Schaffung dieser Einrichtungsgegenstände maßgebend waren, sagt der offizielle Katalog folgendes: „Die Herstellung von Arbeiter-Möbeln ist bedingt durch Material, durch Maschinenarbeit und Massenproduktion. Die zweckmäßige Formgestaltung ergibt sich aus der Forderung, daß die Möbelstüde leicht auseinandernehmbar sein müssen für den Transport und in Rückicht auf die öfters beschädigten Räume, in denen sie unterzubringen sind. Fernere Hauptbedingung ist gute Verwendbarkeit und glatte, einfache, in ruhiger Proportion abgewogene Form. Selbstverständlich muß ein nach derartigen Prinzipien geschaffenes Mobiliar als ästhetische Notwendigkeit eine übereinstimmende Einheit aufweisen. Als Material kommt ausgefuchtes Tannenholz für Füllungen und Türen in Betracht; Holz zweiter Qualität, in dem Ast- und andere Unregelmäßigkeiten vorkommen, könnte man für Rückseiten, Schubladen usw. verwenden. Die Konstruktionen der Möbel, d. h. das Rahmenwerk, die Stollen und Querverbindungen, werden, wo es angebracht ist, in Buchenholz auszuführen sein. Die Maschine er-

reicht eine eigene Formgebung durch das geradlinige Zuschniden und durch die exakte Arbeit.

Farbe kann auf zweierlei Art verwendet werden, durch einfache Beizen und leichtes Wachsen, oder durch Oel-Lasieren und Anstreichen. Letztere Art ist vortheilhafter, weil weniger empfindlich im Gebrauch; geradlinig geklämt, aber nicht masiert, wird sie, um dem Holzcharakter näher zu kommen. Die Massenproduktion erleichtert selbstverständlich die Fabrikation und schafft so billigere Herstellungspreise.

In so einfachen Wohnungs-Ausstattungen könnte auch hier und da eine zu tot scheinende Möbelfläche oder Füllung durch ein kleinschabloniertes geometrisches Ornament oder durch eine einfache Pinselverzierung belebt werden, die allerdings nicht den Eindruck der früheren Bauern-Ornamente erwecken dürfte.“

Ganz einwandfrei sind die Möbel von Ingold gleichwohl nicht. Sie sind so derb, so schwer; und dabei wie die Buffets, doch wohl nicht geräumig genug; doch sind alle klar im Aufbau und ansprechend in ihren Formen. Die Schlafzimmer der Kunstgewerbeschule in hellen Tönen freundlich gestrichen, erscheinen mir weniger gefucht und mehr für die Leute zugeschnitten, für deren Gebrauch sie bestimmt sind. Die Wohnküchen schließlich, die in einzelnen Beispielen vorhanden sind, befriedigen schon deshalb nicht, weil sie für schweizerische Verhältnisse wohl kaum in Betracht kommen.

Wenn demnach auch nicht alles erreicht ist, so müssen doch die Ergebnisse der zweiten Serie als erfreuliche Grundlagen für den weiteren Ausbau billiger und doch praktisch wie ästhetisch einwandfreier Arbeitermöbel lebhaft begrüßt werden.

„Arbeiterwohnungen, die nach solchen Grundsätzen ausgestattet sind, werden nicht sofort die Begeisterung der Arbeiter gewinnen; eine gewisse Prunksucht, welche in unserer Zeit noch weiterlebt, ist Schuld daran. Das Qualitätsprinzip ist noch zu wenig durchgedrungen, aber der Sinn für das einfach Praktische und Gediegene liegt in unsern Wohnverhältnissen durch die Tradition bewahrt. Das berechtigt uns zu den besten Hoffnungen, daß in naher Zukunft die Arbeiter ihre Wahl für Möbel, wie die ausgestellten, treffen werden, im Gegensatz zu denen, welche noch immer in den meisten Waren- und Kredithäusern mit scheinbar billigen Kaufbedingungen angeboten werden, die aber künstlerisch durchaus wertlos und wirtschaftlich verderblich sind.“

So spricht der offizielle Katalog. Uns scheint immerhin, daß noch manche Arbeit zu leisten ist, bis wir dem erstrebenswerten Ziele einigermaßen nahekommen.

## **Z**ürich, Universitätsbauten.

Bei der Behandlung des Rechenschaftsberichtes der öffentlichen Bauten im zürcherischen Kantonsrat teilte Regierungsrat Bleuler mit, daß die neuen Hochschulbauten nach den s. Z. an erster Stelle prämierten Entwürfen der Architekten Curjel & Moser in St. Gallen und Karlsruhe durch das kantonale Hochbauamt ausgeführt würden unter Buziehung von Professor Moser, dem Hauptausarbeiter der Wettbewerbspläne.

Schon in allernächster Zeit sollen Konkurrenzauflösungen stattfinden, um auf Grund der Angebote die Kostenberechnung aufstellen zu können.

## **Für die Baupraxis.**

### **B**erfahren und Vorrichtung zur Untersuchung der Sonnenbeleuchtungsverhältnisse bei Bauanlagen und Geländen.

Dass die Sonnenbeleuchtung für die gesundheitlichen Verhältnisse einer Wohnung von größtem Einfluß ist, wird allgemein anerkannt und von keinem Architekten mehr ganz übersehen. Trotzdem fehlen teilweise noch guter Willen und praktischer Ernst, um dieser gesundheitlich überaus wichtigen Anforderung in weitgehendster Weise zu entsprechen. In erster Linie mag dies wohl daher kommen, daß die Schwierigkeiten der Lösung einer Bauaufgabe dadurch nicht unbedränglich vermehrt werden. Aber auch demjenigen, dessen vornehmstes und ernstestes Bestreben darin besteht, vor allem sonnige Wohnungen zu schaffen, ist die Durchführung solcher Grundsätze durch mangelnde Beurteilung im Stadium des Entwurfes sehr erschwert. Mit der Anordnung der einzelnen Räume nach den obligaten guten Himmelsrichtungen ist es allein nicht getan. Es spielen vielmehr bei der Beleuchtungsfrage eine Reihe von Nebenkästen mit, z. B.: welchen Einfluß werden einzelne Gebäude Teile oder getrennte Gebäude des eigenen oder fremden Grundstückes auf die Belichtung bzw. Beschattungsverhältnisse haben, welche nachteiligen Beschattungen ergeben sich durch Bäume?